

## Entra en vigor una ley de Arizona "suavizada"

Autor Administrator  
jueves, 29 de julio de 2010

BBC MUNDO.-Desde la medianoche, hora local, en Arizona (07:00 GMT), entró en efecto la ley SB 1070 que busca reglamentar la inmigración ilegal, pero lo hace sin sus aspectos más polémicos, y que han creado una ola de protestas entre la comunidad hispana de Estados Unidos. Horas antes de que la ley entrara en efecto, la jueza federal Susan Bolton emitió un fallo en el que suspendía las provisiones de la ley que autorizaban a la policía a revisar la condición migratoria de personas "sospechosas" que hayan sido detenidas por alguna otra razón.

Además, dejó sin efecto el punto de la SB 1070 que exigía a los inmigrantes portar la documentación que los acredita como residentes legales, y el que declaraba ilegal que inmigrantes indocumentados soliciten empleos en espacios públicos, como suelen hacer albañiles y jardineros en estacionamientos de tiendas en EE.UU, explica el corresponsal de BBC Mundo en Washington, Carlos Chirinos.

"Hay una sustancial posibilidad de que los oficiales arresten erróneamente a extranjeros residentes legales bajo la nueva ley", explica Bolton en un documento de 36 páginas, en el que advierte que "Arizona impondría un distinto, inusual y extraordinario peso en los extranjeros residentes legales que sólo el gobierno federal tienen la autoridad de imponer".

Sin embargo, desde este jueves y bajo las nuevas normativas de la SB 1070, seguirá siendo un delito el detener un vehículo para recoger a jornaleros diarios o que estos trabajadores se monten en el vehículo si hacerlo impide el movimiento normal del tráfico.

Por su parte, la gobernadora de Arizona, Jan Brewer, se mostró desafiante al declarar ante los periodistas que la decisión de Bolton es sólo una piedra en el camino. Lo mismo hizo el sheriff Joe Arpaio que ha anunciado una de sus célebres redadas para este jueves, informa la corresponsal de BBC Mundo para asuntos hispanos, Marcia Facundo.

[clic Participe: ¿Qué quiere saber de la ley de Arizona?](#)  
Muestras de satisfacción

Frente al Capitolio de Phoenix, la capital del estado de Arizona, permanece montada una vigilia celebrando el fallo de Bolton como una conquista de los que defienden los derechos civiles en EE.UU., comenta la periodista.

La corresponsal agrega que para los manifestantes el fallo de este miércoles es apenas un triunfo en la larga batalla para que se regularice la situación de millones de personas que viven en EE.UU. sin papeles.

En Washington, funcionarios del gobierno del presidente Barack Obama consideran que la jueza actuó "correctamente", según le dijo a BBC Mundo Hannah August, portavoz del Departamento de Justicia.

Según el dictamen de la jueza Bolton, "es muy probable" que el gobierno logre demostrar la inconstitucionalidad de esos aspectos de la ley durante el juicio por la demanda que el Departamento de Justicia ha presentado contra el estado de Arizona, con el argumento de que está usurpando funciones exclusivas del gobierno federal.

"Aunque entendemos la frustración de la gente de Arizona con el fallido sistema de inmigración, retazos (de leyes) de políticas locales y estatales interrumpirían seriamente el trabajo federal sobre inmigración y al final sería contraproducente", explicó August.

[clic ¿Qué quiere saber de la ley de Arizona?](#)

Jan Brewer, gobernadora de Arizona

"Revisaremos de cerca cada elemento que la jueza (Susan) Bolton removi6 de la ley y pronto presentaremos una apelaci6n expedita ante la Corte de Apelaciones de Estados Unidos".

El vocero destac6 los esfuerzos y los "recursos sin precedentes" que est6 dedicando el gobierno central a reforzar la seguridad fronteriza, como el env6o de 1.500 soldados de la Guardia Nacional que ser6n desplegados a partir del 1 de agosto.

Grupos de defensa de los derechos de los inmigrantes tambi6n han expresado su satisfacci6n por la suspensi6n de algunos de los efectos de la ley SB 1070.

"Es incluso un poco m6s de lo que est6bamos esperando", le asegur6 a BBC Mundo Maribel Hastings, portavoz de Americas Voice, un centro de dise1o de pol6ticas p6blicas de Washington que aboga por una reforma integral de las leyes migratorias.

"Obviamente hubi6ramos querido que se bloqueara totalmente la aplicaci6n de la ley, pero esto nos da esperanzas de que se pueda dilucidar favorablemente en los tribunales", dijo Hastings quien record6 que lo migratorio "no es cosa de tribunales".

Ley problem6tica

Decenas de personas en contra de la ley SB 1070 hicieron vigilia a la espera de la sentencia de la jueza.

"Independientemente de esta decisi6n, la ley en si misma es para nosotros problem6tica", le dijo a BBC Mundo Maribel Hastings, quien record6 que queda por delante el juicio por inconstitucionalidad.

"El gobierno federal, y sobre todo el Congreso, deben finalmente impulsar una reforma de las leyes migratorias que eviten asuntos como el de Arizona, para no seguir dilucidando esto en tribunales" afirm6 Hastings.

La jueza hab6a escuchado la semana pasada los argumentos de las partes y se esperaba su decisi6n en cualquier momento.

Es posible que la protesta prevista para este jueves se transforme en celebraci6n por lo que los activistas pro inmigrantes consideran una victoria.

"Trabajo complementario"

La SB 1070 fue aprobada por el parlamento estatal de mayor6a republicana y sancionada en abril pasado por la gobernadora Jan Brewer, del Partido Republicano.

El gobierno estatal presentó una contrademanda argumentando que no usurpa sino "complementa" el trabajo del gobierno federal, mientras que aseguró que sus 15.000 oficiales de policía podrían ayudar al arresto de inmigrantes indocumentados.

Los jefes de policía de todo el país han dicho que los esfuerzos en la ley migratoria deben hacerlos los agentes federales. Nosotros no pedimos al gobierno que responda en nuestras vecindades por las llamadas de ayuda que recibimos

Arturo Venegas, ex jefe de policía de Sacramento, California

Sin embargo, algunos funcionarios policiales locales han rechazado que se les adjudique responsabilidades migratorias y varios han presentado demandas contra la ley.

"Nosotros no debemos ser agentes federales", le aseguró a BBC Mundo Arturo Venegas, ex jefe de la policía de la ciudad de Sacramento, California y director de la Iniciativa para Aplicación de la Ley, un grupo que busca vincular a las comunidades con las policías que les sirven.

Superada la expectativa judicial, ahora una de las incógnitas es cómo actuarán a partir de este jueves algunos alguaciles, como el famoso sheriff Joe Arpaio, quien ha dicho que seguirá revisando el estatus migratorio de los extranjeros que viven en el condado de Maricopa, Arizona.